

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11382246									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Aufgrund des Lärms, den eine Dekupiersäge erzeugen kann, ist das Tragen von Gehörschutz empfehlenswert, um Gehörschäden zu vermeiden.	Due to the noise that a scroll saw can produce, wearing hearing protection is recommended to prevent hearing damage.	En raison du bruit qu'une scie à chantourner peut produire, le port d'une protection auditive est recommandé pour éviter des dommages auditifs.	A causa del rumore che può produrre una sega da traforo, si consiglia di indossare protezioni per l'udito per prevenire danni all'udito.	Vanwege het geluid dat een figuurzaagmachine kan produceren, wordt het dragen van gehoorbescherming aanbevolen om gehoorschadiging te voorkomen.	Debido al ruido que puede producir una sierra de calar, se recomienda usar protección auditiva para evitar daños auditivos.	Kvůli hluku, který může spirálová pila produkovat, se doporučuje nosit ochranu sluchu, aby se zabránilo poškození sluchu.	Zbog buke koju može proizvesti spiralna pila, preporučuje se nošenje zaštite za sluh kako bi se spriječilo oštećenje sluha.	Zbog buke koju može proizvesti spiralna pila, preporučuje se nošenje zaštite za sluh kako bi se spriječilo oštećenje sluha.	görgős fűrész által keltett zaj miatt hallásvédő használatra javasolt a halláskárosodás megelőzése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Dekupiersäge ordnungsgemäß an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist und verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die für die Leistung nicht ausgelegt sind.	Make sure the scroll saw is properly connected to an appropriate power source and do not use extension cords that are not rated for the power.	Assurez-vous que la scie à chantourner est correctement connectée à une source d'alimentation appropriée et n'utilisez pas de rallonges non conçues pour cette puissance.	Assicurarsi che la sega da traforo sia collegata correttamente a una fonte di alimentazione adeguata e non utilizzare prolunghe non classificate per la potenza.	Zorg ervoor dat de figuurzaag correct is aangesloten op een geschikte stroombron en gebruik geen verlengsnoeren die niet geschikt zijn voor dit vermogen.	Asegúrese de que la sierra de calar esté conectada correctamente a una fuente de alimentación adecuada y no utilice cables de extensión que no estén clasificados para esa potencia.	Ujistěte se, že je rolovací pila správně připojena ke vhodnému zdroji napájení a nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou určeny pro napájení.	Provjerite je li spiralna pila pravilno spojena na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti produžne kabele koji nisu naznačeni za snagu.	Provjerite je li spiralna pila pravilno spojena na odgovarajući izvor napajanja i nemojte koristiti produžne kabele koji nisu naznačeni za snagu.	Győződjön meg arról, hogy a görgős fűrész megfelelően csatlakozik a megfelelő áramforráshoz, és ne használjon olyan hosszabbítót, amely nem az áramellátásra van méretezve.
Halten Sie Ihre Hände und Finger stets außerhalb des Arbeitsbereichs des Sägeblattes, um Verletzungen zu vermeiden.	Always keep your hands and fingers outside the working area of the saw blade to avoid injury.	Gardez toujours vos mains et vos doigts hors de la zone de travail de la lame de scie pour éviter les blessures.	Tenere sempre le mani e le dita lontane dall'area di lavoro della lama della sega per evitare lesioni.	Houd uw handen en vingers altijd uit het werkgebied van het zaagblad om letsel te voorkomen.	Mantenga siempre las manos y los dedos fuera del área de trabajo de la hoja de sierra para evitar lesiones.	Vždy držte ruce a prsty mimo pracovní oblast pilového kotouče, aby nedošlo ke zranění.	Ruke i prste uvijek držite podalje od radnog područja lista pile kako biste izbjegli ozljede.	Ruke i prste uvijek držite podalje od radnog područja lista pile kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében kezeit és ujjait mindig tartsa távol a fűrészlap munkaterületétől.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 11382246									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.